

Saint Bruno Church



St. Bruno Parish is a multi-cultural community, founded in 1912, that welcomes everyone to worship God, especially through the Holy Eucharist and Perpetual Adoration, to grow in the faith and to serve the less fortunate in order to be light and truth for others.

*Pentecost Sunday
May 15th, 2016*



*Domingo de Pentecostés
15 de Mayo del 2016*

"The Little Parish with a Big Heart"

555 West San Bruno Ave., San Bruno, CA 94066

Tel.: (650)588-2121 Fax: (650)588-6087

Website: www.saintbrunos.org

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

TUE.-SAT. 9:00 AM - 1:00 PM & 2:00 - 5:00 PM

RELIGIOUS EDUCATION OFFICE:

(650)588-2121 Ext. 114 Saturday 9-11 a.m.

PASTORAL STAFF/PERSONAL PARROQUIAL

Rev. Michael Brillantes	Pastor
Rev. Mr. Ramon de la Rosa	Deacon
Rev. Mr. Benjamin Koloamantangi	Deacon
Lupita Mendoza	Secretary
Painisaipalesi Lautaimi	Hospitality Director
Rey Matias	Parish Bookkeeper
Cristina Ugaitafa	Pastoral Council Chair
Ofelia Madriaga	Finance Council Chair
Kacey Carey	DRE
Mireya Salazar	CCD / Conf. Secretary
Deacon Art Sanchez	R.C.I.A.
Ramiro Castillo	R.I.C.A.

* OFFICE CLOSED ON MONDAYS / CERRADA LOS LUNES*

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS:

Sunday 8:00 A.M., 12:00 P.M., 6:00 P.M.

Domingo 10:00 A.M. Spanish

Saturday 8:00 A.M., 4:30 P.M. (Vigil)

Sábado 7:00 P.M. (Vigilia)

Weekdays 8:00 A.M. & 6:00 PM except Wednesday 7:00 PM

Holy Days: 8:00 AM & 7:00 PM

3RD FRIDAYS: 8:00 PM (SUNG ADORATION/ OUR LADY'S PRAYER GROUP)

Filipino Mass— Last Sunday of the Month *bawat huling Linggo ng buwan* 2:00 P.M.

ANOINTING OF THE SICK/UNCION DE LOS ENFERMOS:

Please call the parish office when you know of anyone who would like to receive the sacraments but is unable to come to the church. *Favor de llamar a la Oficina cuando usted sepa de alguien que quisiera recibir los sacramentos pero no puede venir a la Iglesia.*

BAPTISMS/BAUTIZOS:

Primer Sábado: 11:30 A.M. Clase

Segundo Sábado: 11:30 A.M. Bautizo

Third Saturday: 11:30 A.M. Baptismal Class

Fourth Saturday: 11:30 A.M. Baptisms

CCD SCHEDULE/CATECISMO:

Grades 1 - 7 Saturdays: 9:00 A.M. - 11:00 A.M.

CONFIRMATION CLASS:

Grades 8-12 Tuesdays starting with 6:00 P.M. Mass

CONFESSIONS/CONFESIONES:

Saturdays: 3:30 PM to 4:30 PM

MARRIAGE/MATRIMONIO:

Arrangements must be made at least six months before the tentative date of the marriage. *Hacer arreglos por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.*

RCIA (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS):

For adults interested in the Catholic Faith; those preparing to receive the Sacraments: *Thu. 7:00 pm Main Hall Upper Room*

RICA (INICIACIÓN PARA ADULTOS):

Para adultos interesados en la Fe Católica, por favor de llamar a la Oficina Parroquial.



Welcome

WELCOME TO ST. BRUNO CHURCH/

BIENVENIDOS

At our Sunday Mass, we come together from all our small communities and celebrate our oneness in Christ. Take a little time to get to know the folks you are celebrating Mass with. *En nuestra misa del domingo todas nuestras pequeñas comunidades nos juntamos para celebrar nuestra unión con Cristo. Tomen un poco de tiempo y trate de conocer a la persona que está a su lado acompañándolo en la Misa.*

BULLETIN DEADLINE: Tuesday 3:00 p.m.



Holy Spirit

By the time you read this article, fifty two men and women of our parish would have received the sacrament of confirmation conferred by Archbishop George Niederauer. At their confirmation, they received the Holy Spirit.

At both baptism and confirmation, we receive the Holy Spirit. However, the action of the Holy Spirit is not confined to those two sacramental moments. Throughout our lives, the Holy Spirit engages with us, inspires us, animates us and inflames us.

We need the outpouring of the Holy Spirit in our lives because the world we live in is not exactly kind to us. We need the Holy Spirit to strengthen us when our resolve is weak. We need the Holy Spirit to fire us up when we lack energy and enthusiasm to preach the good news. We need the Holy Spirit to advise us on what course of action to take when we feel lost and so confused. We need the Holy Spirit to console us when darkness surrounds us and we are sorely tempted to abandon the faith. We need the Holy Spirit to instill in us fear of the Lord lest we dishonor and displease Him.

We need the guidance of the Holy Spirit throughout our lives, so we are invited to constantly invoke his name, "Come Holy Spirit, we need you." We pray that we receive the sevenfold gift of piety, knowledge, fortitude, counsel, fear, understanding and wisdom.

Someone said that it is easier to ask God to fill us with the Holy Spirit than to ask Him to take out a sin or weakness in our lives. There is a great wisdom in that. When we are filled with the Holy Spirit, then by the power of the Holy Spirit we overcome our weaknesses instead of us, with our frail human effort wrestling with the devil and his minions.

When Jesus said that He would send us the Holy Spirit as an advocate, I find that very appealing. I can relate to it. There had been times in my life that I asked someone to speak on my behalf, to intercede for me. In such a situation, I am always surprised how well they present my feelings, thoughts, decision-making process and judgments in a way that I could never have done it. That is the role of the Holy Spirit that Jesus promised us. An advocate is one who speaks for us, defends us and protects us. The Holy Spirit is our counselor, defender and protector.

So we pray. *Come, Holy Spirit, we need you. Come, Holy Spirit, we pray. Come with your strength and your power. Come in your own special way.*

Espíritu Santo

En el momento de leer este artículo, cincuenta y dos hombres y mujeres de nuestra parroquia habrán recibido el sacramento de la confirmación conferida por el arzobispo George Niederauer. En su confirmación, recibieron el Espíritu Santo.

Tanto en el bautismo y la confirmación, recibimos el Espíritu Santo. Sin embargo, la acción del Espíritu Santo no se limita a esos dos momentos sacramentales. A lo largo de nuestras vidas, el Espíritu Santo se relaciona con nosotros, nos inspira, nos anima y nos inflama.

Necesitamos el derramamiento del Espíritu Santo en nuestras vidas, porque el mundo en que vivimos no es exactamente amable con nosotros. Necesitamos el Espíritu Santo para fortalecernos cuando nuestra voluntad es débil. Necesitamos el Espíritu Santo para encender cuando nos falta energía y entusiasmo para predicar las buenas nuevas. Necesitamos el Espíritu Santo para asesorar sobre qué curso de acción a tomar cuando nos sentimos perdidos y tan confundidos. Necesitamos el Espíritu Santo para consolarnos cuando la oscuridad nos rodea y estamos enormemente tentados a abandonar la fe. Necesitamos el Espíritu Santo para infundir en nosotros el temor del Señor para que no deshonremos y le desagrademos.

Necesitamos la guía del Espíritu Santo a través de nuestras vidas, por lo que se nos invita a invocar constantemente su nombre, "Ven Espíritu Santo, te necesitamos." Oramos para que recibamos los siete dones de piedad, el conocimiento, la fortaleza, el consejo, el miedo, la comprensión y la sabiduría. Alguien dijo que es más fácil pedirle a Dios que nos llene con el Espíritu Santo que pedirle que sacar un pecado o debilidad en nuestras vidas. Hay una gran sabiduría en eso. Cuando estamos llenos del Espíritu Santo, a continuación, por el poder del Espíritu Santo podemos superar nuestras debilidades en lugar de nosotros, con nuestro esfuerzo humano frágil que lucha con el diablo y sus secuaces.

Cuando Jesús dijo que nos enviaría al Espíritu Santo como abogado, me parece muy atractivo. Me identifico con él. Había habido veces en mi vida que he pedido a alguien que hable en mi nombre, para interceder por mí. En tal situación, siempre me sorprende lo bien que presenta mis sentimientos, pensamientos, proceso de toma de decisiones y sentencias de una manera que nunca podría haberlo hecho. Ese es el papel del Espíritu Santo que Jesús nos prometió. Un defensor es uno que habla por nosotros, nos defiende y nos protege. El Espíritu Santo es nuestro consejero, defensor y protector.

Así que oremos. Ven, Espíritu Santo, te necesitamos. Ven, Espíritu Santo, oremos. Ven con tu fuerza y poder. Ven en tu propia manera especial.



Weekly Calendar /
Calendario Semanal

SUNDAY, May 15th, Domingo

12PM-3PM Filipino Lunch for the Homeless (MH)
7:00PM-9PM AA- Grupo Serenidad (SG)

Monday, May 16th, Lunes

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
6:30PM-9PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
7PM-9PM Grupo—Seguidores del Sagrado Corazon (SM.2)
7PM-9PM Grupo El Salvador del Mundo (UR)
7PM-9PM Charismatic Prayer Group (ST. MICHAEL)

Tuesday, May 17th, Martes

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
8PM-9PM Tongan Choir Practice (SAINT GABRIEL)

Wednesday, May 18th, Miércoles

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
6PM Rosary with Our Lady's Prayer Group (CHURCH)
6:30PM-9PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
7PM Mass with Our Lady's Prayer Group (CHURCH)

Thursday, May 19th, Jueves

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
5PM Overeaters' Anonymous (ST. GABRIEL)
7PM-9PM Legión de Maria (SM)
7PM-9PM Tongan Choir Practice (SG)

Friday, May 20th, Viernes

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
7PM-9PM Camino, Verdad y Vida Choir Practice (SG)

Saturday, May 21st, Sábado

1PM-5PM Filipino / Cebuano Meeting (MH)
5PM-7PM Tongan Choir Practice (SG)
6PM-10PM CFC Teaching Night (SM)
6PM-11PM Tongan Fundraiser (MH)
7PM-12AM Tongan Men's Club (SG)



We pray for the healing and full recovery of:

Porfirio Moris Juliana Moris

Imelda Moris Nora Matias

Josefina Lopez Hector Camacho

Gabriel David Valentina Krymskaya

Gustaf & Lillian Bonello Hilda Avila

and all those who are sick please keep them in your prayers that God may grant them their health.

MASS INTENTIONS / INTECIONES DE LA MISA

Saturday, May 14th, Sábado

4:30 p.m. Mateo Ramirez (Thanksgiving)
Lisse & James Santos (Wedding Anniv.) Mary G
Debbie C (Healing) Randy Manalang (39th Bday)
Valentina Krymskaya (Healing) +Fr. Jose Ocampo
+Darryl Hart (1st Death Anniv.) +Danny Vergara
+Antonin Dionzon Souls in Purgatory
7:00 p.m. +Nemecio Gutierrez
+Vicente & Domitila Jimenez +Henry Lenny Determann

Sunday, May 15th, Domingo

8:00 a.m. +Violeta Legaspi Cortez
10:00 a.m. +Jose Bustos (Aniversario de Fall.)
12:00 p.m. Christabella Veukiso (Birthday)
6:00 p.m. Kaloucava Family (Healing)

Monday, May 16th, Lunes

8:00 a.m. Cynthia Johnson (Birthday)
6:00 p.m. +Rafael Alfaro

Tuesday, May 17th, Martes

8:00 a.m. Franov / Budesa Family (Healing)
6:00 p.m. +Helen Bodeman

Wednesday, May 18th, Miercoles

8:00 a.m. Sunga Family (Thanksgiving)

Thursday, May 19th, Jueves

8:00 a.m. Rodney Holgado (Thanksgiving)
6:00 p.m. +Armando Manalansan

Friday, May 20th, Viernes

8:00 a.m. +Benigno Carranza
6:00 p.m. +Alejandro Barrera

Saturday, May 21st, Sábado

8:00 a.m. +Mirna Hayde Molina

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Jas 3:13-18; Ps 19:8-10, 15; Mk 9:14-29
Tuesday: Jas 4:1-10; Ps 55:7-11a, 23; Mk 9:30-37
Wednesday: Jas 4:13-17; Ps 49:2-3, 6-11; Mk 9:38-40
Thursday: Jas 5:1-6; Ps 49:14-20; Mk 9:41-50
Friday: Jas 5:9-12; Ps 103:1-4, 8-9, 11-12; Mk 10:1-12
Saturday: Jas 5:13-20; Ps 141:1-3, 8; Mk 10:13-16
Sunday: Prv 8:22-31; Ps 8:4-9; Rom 5:1-5; Jn 16:12-15



LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Stgo 3:13-18; Sal 19 (18):8-10, 15; Mc 9:14-29
Martes: Stgo 4:1-10; Sal 55 (54):7-11a, 23; Mc 9:30-37
Miércoles: Stgo 4:13-17; Sal 49 (48):2-3, 6-11; Mc 9:38-40
Jueves: Stgo 5:1-6; Sal 49 (48):14-20; Mc 9:41-50
Viernes: Stgo 5:9-12; Sal 103 (102):1-4, 8-9, 11-12; Mc 10:1-12
Sábado: Stgo 5:13-20; Sal 141 (140):1-3, 8; Mc 10:13-16
Domingo: Prov 8:22-31; Sal 8:4-9; Rom 5:1-5; Jn 16:12-15



Year of Mercy



Grupo de Oración "DIVINO SALVADOR DEL MUNDO" Misa de Sanación

Lunes 23 de Mayo
7pm a 9pm

El Celebrante sera el Padre Jose Corrales

Para mas información puede contactar:

Carlos y Nuria Perez
323-710-6812 & 650-201-8250

Catechism Corner

"In Confirmation the soul of a baptized Christian is imprinted with a permanent seal that can be received only once and marks this individual forever as a Christian." Three adults and 49 teens stepped up to receive the gift of the Holy Spirit, activating their Baptismal promise into real action by becoming "witnesses" for Christ. The Catechism says the confirmed make a covenant with God; "Yes, I believe in you, my God; give me your Holy Spirit, so that I might belong entirely to you and never be separated from you and may witness to you throughout my whole life, body and soul, in my words and deeds, on good days and bad." In relating to the young at this time, we place ourselves also in their shoes. We pray the Confirmandi will have the wisdom to discern God's will in their lives. We pray for their understanding in dealing with others. We hope they are steeped in the word of God in order to keep His counsel and relay this to others in the secular world. They will need fortitude and courage to defer the temptations and sin offered through music, video, films and the internet. They will need knowledge of God's laws in order to adhere to them. They will need piety and prayerfulness in times of decision, sorrow, joy and temptation. We pray they will fear offending God through sin and if falling, reconcile quickly by confession. Not so much fear of God as wonder and awe at His creation.

"I am created to do or to be something for which no one else is created: I have a place in God's counsels, which no one else has. Whether I am rich or poor, despised or esteemed by man, God knows me and calls me by my name." Bl. John Henry Newman

"En la Confirmación el alma de un cristiano bautizado lleva impreso un sello permanente que se puede recibir solamente una vez y marca este individuo para siempre como un cristiano." Tres adultos y 49 adolescentes recibieron el don del Espíritu Santo, la activación de su promesa de bautismo en una acción real por ser "testigos" de Cristo. El Catecismo dice que el confirmado hace un pacto con Dios; "Sí, yo creo en ti, mi Dios, dame tu Espíritu Santo, para que yo pudiera estar completamente entregado a ti y no separarme de ti y pueda ser testigo de mi vida entera, cuerpo y alma, en mis palabras y hechos, en los días buenos y malos". En relación con los jóvenes en este momento, nos ponemos también en sus zapatos.

Rezamos que los confirmandos tengan la sabiduría para discernir la voluntad de Dios en sus vidas. Oramos por su comprensión en el trato con los demás. Esperamos que estén inmersos en la palabra de Dios con el fin de mantener su consejo y transmitir esto a los demás en el mundo secular. Ellos tendrán la fortaleza y el valor para aplazar las tentaciones y el pecado ofrecidos a través de música, vídeo, películas e Internet. Ellos tendrán conocimiento de las leyes de Dios con el fin de adherirse a ellos. Ellos tendrán piedad y oración en tiempos de decisión, la tristeza, la alegría y la tentación. Oramos que teman ofender a Dios por el pecado y si cae, conciliar rápidamente por la confesión. No tanto el temor de Dios como maravilla y asombro en su creación.

"Se creó para hacer o ser algo para lo cual se crea nadie más: Tengo un lugar en los consejos de Dios, que no tiene nadie más. Que yo sea rico o pobre, despreciado o estimado por el hombre, Dios mí y llamasdas sabe por mi nombre". Licenciado en Derecho. John Henry Newman

THANK YOU from Catholic Charities



It was a pleasure to join in partnership with your parish during the Catholic Charities Sunday second collection. We thank you for opening your hearts and listening to our message of how we are implementing the social teachings of the Church by serving the poor and vulnerable in our community.

Your contributions are vital to helping us fund our programs and continuing the crucial work of servicing our most vulnerable neighbors. For more information on the impact of your donations in strengthening families and reducing poverty through the work of Catholic Charities please visit CatholicCharitiesSF.org.

Again, thank you for supporting our mission of strengthening families and reducing poverty, one person at a time.

Blessings,
Catholic Charities of the Archdiocese of San Francisco



YOUR CONTRIBUTION / SU CONTRIBUCION

We are grateful for your consistent financial support each Sunday. Please remember us in prayer & offering even when you are not able to be present. *Agradecemos mucho su ayuda financiera de cada semana. Por favor recuérdenos en sus oraciones y en sus ofrendas aun cuando no pueda estar presentes.*

May 7th & 8th / Mayo 7 & 8
1st Collection / 1^{ra} Colecta \$3,863.20
2nd Collection (Catholic Charities) 2^{da} Colecta \$2,285.05